1989 No. 49

AFKONDIGINGSBLAD
VAN
ARUBA

RIJKSWET van 3 juli 1989 (Stb. 287), houdende

1. Goedkeuring van de op 5 september 1980 te München tot stand gekomen Overeenkomst inzake het recht dat van toepassing is op geslachtsnamen en voornamen (Trb. 1981, 72).

2. Goedkeuring van de op 8 september 1982 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Overeenkomst betreffende de afgifte van een verklaring van verscheidenheid van familienamen, met bijlage (Trb. 1982, 169, laatstelijk Trb. 1983, 11).

Uitgegeven, 9 november 1989

De minister van Justitie,

H.S. Croes

BESLUIT van 4 september 1989 tot afkondiging in het Afkondigingsblad van Aruba van de Rijkswet van 3 juli 1989 (Stb. 287), houdende

1. Goedkeuring van de op 5 september 1980 te München tot stand gekomen overeenkomst inzake het recht dat van toepassing is op geslachtsnamen en voornamen (Trb. 1981, 72).

2. Goedkeuring van de op 8 september 1982 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Overeenkomst betreffende de afgifte van een verklaring van verscheidenheid van familienamen, met bijlage (Trb. 1982, 169, laatstelijk Trb. 1983, 11).

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

Vanwege de Koningin de last ontvangen hebben tot afkondiging van onderstaande Rijkswet

Rijkswet van 3 juli 1989 (Stb. 287), houdende

1. Goedkeuring van de op 5 september 1980 te München tot stand gekomen Overeenkomst inzake het recht dat van toepassing is op geslachtsnamen en voornamen (Trb. 1981, 72).

2. Goedkeuring van de op 8 september 1982 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Overeenkomst betreffende de afgifte van een verklaring van verscheidenheid van familienamen, met bijlage (Trb. 1982, 169,

laatstelijk Trb. 1983, 11).

Heeft de opneming daarvan in het Afkondigingsblad van Aruba bevolen.

Gedaan te Oranjestad, 4 september 1989

F.B. Tromp

Rijkswet van 3 juli 1989, houdende
1. Goedkeuring van de op 5 september 1980 te München tot stand gekomen Overeenkomst inzake het recht dat van toepassing is op geslachtsnamen en voornamen (Trb. 1981, 72)

2. Goedkeuring van de op 8 september 1982 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Overeenkomst betreffende de afgifte van een verklaring van verscheidenheid van familienamen, met bijlage (Trb. 1982, 169, laatstelijk Trb. 1983, 11)

Wij Beatrix, bij de gratie Gods, Koningin der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau, enz. enz. enz.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:
Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat de op 5 september 1980 te München tot stand gekomen Overeenkomst inzake het recht dat van toepassing is op geslachtsnamen en voornamen alsmede de op 8 september 1982 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Overeenkomst betreffende de afgifte van een verklaring van verscheidenheid van familienamen, met bijlage, ingevolge artikel 91, eerste lid, van de Grondwet de goedkeuring der Staten-Generaal behoeven alvorens het Koninkrijk daaraan kan worden gebonden;
Zo is het, dat Wij, de Raad van State van het Koninkrijk gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, de bepalingen van het Statuut voor het Koninkrijk in acht genomen zijnde, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Artikel 1

De op 5 september 1980 te München tot stand gekomen Overeenkomst inzake het recht dat van toepassing is op geslachtsnamen en voornamen, waarvan de Franse tekst en de vertaling in het Nederlands zijn geplaatst in Tractatenblad 1981, 72, wordt goedgekeurd voor het gehele Koninkrijk.

Artikel 2

De op 8 september 1982 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Overeenkomst betreffende de afgifte van een verklaring van verschei-

denheid van familienamen, met bijlage, waarvan de Franse tekst en de vertaling in het Nederlands zijn geplaatst in het Tractatenblad 1982, 169, onderscheidenlijk Tractatenblad 1983, 11, wordt goedgekeurd voor Nederland en Aruba.

Artikel 3

Deze Rijkswet treedt in werking met ingang van de dag na heden.

Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal:
Kamerstukken II 1987/1988, 20 212 (R 1333)
Hand. II 1988/1989, blz. 281
Kamerstukken I 1988/1989, 20 212 (R 1333) (114, 114a, 114b)
Hand. I 1988/1989, zie vergadering d.d. 27 juni 1989

Lasten en bevelen dat deze in het Staatsblad, in het Publicatieblad van de Nederlandse Antillen en in het Afkondigingsblad van Aruba zal worden geplaatst en dat alle ministeries, autoriteiten, colleges en ambtenaren wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven te 's-Gravenhage, 3 juli 1989

Beatrix

De Minister van Justitie,
F. Korthals Altes

De Minister van Buitenlandse Zaken,
H. van den Broek

Uitgegeven de *dertiende* juli 1989

De Minister van Justitie,
F. Korthals Altes